

کیا بائبِ تبدیل ہو گئی؟

خدا نے لاتبدیل کے لاتبدیل نام میں آداب و تسلیمات!

بند و خداوند کریم کا نہایت ممنون ہے کہ اس نے مجھے یہ فضل بخشنا کہ اس عظیم اور عیق مضمون پر آپنا قلم اٹھا سکوں۔ اور میں اس بات کو کسی بھی بڑے سے بڑے اعزاز سے کہنے نہیں سمجھتا۔ لہذا میں انہیں کوشش کروں گا کہ خدا اسی کی رہنمائی میں اس مضمون پر کچھ لکھ سکوں کیوں کہ وہی آپ نے کلام کا مصنف ہے۔

آپ اس مضمون کے سر ورق کو دیکھ کر حیران تو ہوئی گئے ہوں گے کہ ایک سمجھی یہ لکھ رہا ہے کہ ”کیا باہل تبدیل ہو گئی؟“ جی ہاں آپ کی سوچ درست ہے لیکن یقین جائیں کہ یہ ہمارے لیے بھرپور فکر یہ ہے کہ ہم اہل کلیسا صدیوں سے اس سوال کے جواب دیتے چلے آ رہے ہیں اور یہ سوال ایسا ہے کہ ہمیں ہر روز سے کا اتفاق ہوتا ہے۔ یہ کوئی نئی بات نہیں ہے۔ لہذا میں نے مناسب جانا کہ اس مضمون پر کچھ تحریر کیا جائے تاکہ اہل کلیسا کسی بھی شخص کو مناسب اور مزود جواب دے پا سکیں۔ امید ہے کہ آپ اس کے وسیلے سے خوب برکت پائیں گے، آپ کا آپنا ایمان مضبوط ہو گا اور کسی دوسرا کو جواب دینے کا سبقہ آجائے گا۔

درکھیے کہ میرا یہ مضمون اس سوال کے جواب میں حرف آٹھنیں ہے۔ اس میں مزید اضافہ کیا جا سکتا اور بہت کچھ لکھا جا سکتا ہے۔ میں صرف سمندر کو گوزے میں بند کرنے کی کوشش میں ہوں۔

یاد رکھئے کہ دنیا میں سب سے زیادہ چھپنے والی اور سب سے زیادہ پڑھنے والی کتاب اہل مقدس ہی ہے اور یہ ایسی کتاب ہے جس کا تقریباً 2100 ایس سو سے زائد زبانوں میں ترجمہ ہوا ہے۔ ہمیں مختلف شہادتیں ملتی ہیں کہ باہل مقدس نہایت ہی مؤثر اور زندگیوں کو تبدیل کرنے والی کتاب ہے۔ اگر آپ سے کسی ایسی کتاب کا نام پوچھا جائے جس میں ابدی زندگی اور فروس کی گارثی ہے اور ایسی کتاب جس میں خدا تک رسائی کرنے کے لیے کسی ولید راہ کا بیان ہے جس کے بغیر تم قربتِ خداوندی نہیں حاصل نہیں کر سکتے تو وہ باہل مقدس ہی ہے۔

کسی بھی شخص یا چیز کے غاف نظرت انگیز رویہ رکھنے سے بہت سے شکوہ و شہادت جنم لیتے ہیں۔ چونکہ باہل مقدس خدا کا کام ہے لہذا اس کے معتبر ہونے پر تکریں سے اس کی صحت پر کوئی اہمیتی پڑتا اور نہ ہی اس میں کسی طرح کی تبدیلی آجائے گی۔ جس دور میں ہم اپنی زندگی گذارتے ہیں وہاں پر کوچندہ لوگ عزیز رکھتے ہیں زیادہ تر ایسے ہی ہیں جو جھوٹ کوچ میں لپیٹ کر پیش کرتے ہیں اور ہم اسے قبول کرنے پر مجبور ہو گئے ہیں۔

تاریخ نام اس بات کی شاہد ہے کہ جن لوگوں نے باہل مقدس سے دشنی کی ان کا کیا حشر ہوا۔ رویہ دور میں جو کہ ابتدائی کلیسا یا زمانہ تھا، ایک رویہ شہنشاہ

ڈاکٹر لیش نے کہا کہ جس کے پاس سے باہل نکل اُسے مار دیا جائے گا۔ وہ مسیحیت کا بہت بڑا اثر تھا۔ تاہم اُس وقت بھی ایسے لوگ تھے جن کے پاس خدا کا کلام تھا۔ پھر جب ایک مسیحی رومن شہنشاہ نام قسطنطین نے اقتدار سنجالا تو اس نے کہا کہ جس کے پاس باہل ہو گئی اسے بھاری انعام سے نواز جائے گا۔ چنانچہ تین گھنٹوں کے اندر اندر لوگ باہل مقدس کے پیچپے نکلے آئے۔ ماضی رفتہ میں مسیحیت کو جتنا زیادہ دلبیا گیا اُتنا ہی اُسے ترقی ہوئی اور پھیل۔ یہی سبب ہے کہ کسی نے کہا کہ شہیدوں کا خون ہلیسا کاچ ہے۔

اٹھار ہویں صدی عیسوی میں ایک فرانسیسی آدمی جس کا نام والائز تھا۔ وہ دہریہ تھا جس نے یہ دعویٰ کیا ایک سو 100 سال کے عرصے میں دنیا سے باہل ختم ہو جائے گی۔ چنانچہ 1776ء میں وہ بذات خود مر گیا اور اس کا وہ چھاپہ خانہ جہاں وہ مسیحیت کے غاف کتب چھاپتا تھا اہل آب باہل مقدس کی چھپائی ہونے لگی ہے۔

امریکہ کا ایک معروف تاثور دانہ نام رابرٹ اگر سول اس سے بھی کہیں آگے بڑھ گیا۔ اس نے یہ دعویٰ کیا کہ پیس 25 برسوں کے اندر سارے عالم مسیحیت ختم ہو جائے گا۔ چنانچہ ان پیس سالوں میں وہ خود درگور ہو گیا اور اس کا گھر YMCA کا دفتر ہوا ہوا ہے۔

تاریخ کوہا ہے کہ باہل مقدس کے غاف اٹھنے والا ہر تھیاری طرح نیست ہوا اور ٹوٹ گیا۔ ہر منصوبہ کام ہو گیا۔ باہل مقدس کو نیست کرنے والے اس طور ختم ہوئے کہ ان پر نوجہ و اتم کرنے والا کوئی نتھا کیوں کہ نہیں ہے۔ باہل مقدس کے خاف آواز بلند کر کے خدا کی نیرت کو لکھا رہے۔ گزر ارض پر بہت سے معاشرے ابھرے، کئی بادشاہتوں کو وجہ ملا، باہل مقدس کے غاف بڑے بڑے طوفان کھڑے ہوئے لیکن کوئی بھی چیز اسے ضرر نہ پہنچا سکی۔ مسیح خدوہ نے بذات خود اپنی زبان مبارک سے فرمایا۔ یہ نہ سمجھو کر میں تو ریت یا نیوں کی کتابوں کو منسون کرنے آیا ہوں۔ منسون کرنے نہیں بلکہ پورا کرنے آیا ہوں۔ (تہی 5:17) یہی سبب ہے کہ ان بھیل مقدس میں آیا ہے ”چنانچہ ہر بشر گھاس کی مانند ہے اور اس کی ساری شان و شوکت گھاس کے پھول کی مانند۔ گھاس تو سوکھ جاتی ہے لیکن پھول گرجاتا ہے لیکن خدوہ کا کام بدستِ تمام رہے گا۔۔۔“ (اپٹرس : ۲۵۔۲۳)۔

اللہ اعزیز تاری! باہل مقدس پر شکوہ و شہادت کیسا تھا حملہ آور ہو کر غضب الہی کو موقع نہ دے۔ ایمان کے ساتھ اس کا مطالعہ کر، اس کی تعلیمات کے مطابق زندگی کسر کر، دوسروں کے ساتھ اس کا بیان کرو اور لوگوں کو اس سے سکھانا کہو۔ برکت پائے۔ شو خدا کا مقام نہیں کر سکتا اور نہیں ٹھیک کرنا چاہیے، باہل مقدس اصل میں مجموعہ کتب ہے۔ اس میں 66 گلب ہیں جنہیں پارے بھی کہا جا سکتا ہے۔ تقریباً 1600 برسوں کے دورانیہ پر مبنی یہ کتاب خدا کی طرف سے خاص چنیدہ اور بگزیدہ لوگوں پر الہام کے ذریعے تحریر کی گئی۔ ان بگزیدہ لوگوں کی تعداد 40 ہے۔

باہل مقدس کے دو بڑے اور اہم حصوں میں جنہیں عہدِ حقیقی یعنی پرانا عہد نامہ اور عہدِ جدید یعنی نیا عہد نامہ بھی کہا جاتا ہے۔ عہدِ حقیق میں 39 کتب، صحائف پاپارے ہیں جبکہ عہدِ جدید میں 27 کتب پاپارے ہیں۔ باہل مقدس کی ان کتب کو عام فہم زبان میں تو ریت شریف، زبور شریف، صحائف الانجیاء اور انجیل شریف بھی کہا جا سکتا ہے۔ عہدِ حقیق کا آغاز آدم و حوا کی کہانی سے ہوتا ہے۔ عہدِ حقیق میں تخلیق کا لحاظ اور بنی اسرائیل کی تاریخ کا بیان ہے۔ اس میں یسوع مسیح کی تعلیمات یعنی ولادت اُس سے لے کر اس کے دکھا کر آسمان پر چلے جانے تک سے متعلق پیشگوئیاں ہیں۔ ان میں سے زیادہ تر پیشگوئیاں پوری ہو چکی ہیں۔

میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کر پکا ہوں کہ باہم مقدس کا اصل مصنف خدا بذات خود ہے۔ اور خدا نے آپ سے برگزیدہ لوگوں پر جن کی زبانیں، معاشرے اور علاقوں فرقہ فرقہ تھے ان پر آپ نے کلام کو الہام کیا کہ وہ اسے احاطہ تحریر میں لائیں۔ انہوں نے اپنی زبان میں آپ کی لوگوں کے لیے اس الہام کا کام کو تحریر کیا۔ خدا نے آپ سے کلام کو حرف بالا کے طور پر نہیں لکھوا یا بلکہ اس نے آپ سے پیغام کو لوگوں کی اپنی زبان میں تحریر کروایا کہ وہ اسے سمجھ پائیں۔ یہ پیغام قوموں کے لیے آگاہی کا پیغام تھا جو نہ صرف اُس وقت کے لوگوں کے لیے بلکہ حال اور مستقبل کے لوگوں کے لیے بھی ہے۔

کلام مقدس یعنی باہم کے تحریر کئے جانے میں مجبور ہے کہ اگرچہ یہ تقریباً 1600 برسوں میں لکھا گیا تو بھی اس کے پیغام میں خاص تواتر ہے اور ہر بات کا اگلی بات کے ساتھ تعلق ہے۔ خدا کی الہامی قدرت کے بغیر اس تسلسل کو برقرار رکھنا محال ناممکن تھا۔ 1600 سالوں پر صحیح کتب کا یہ مجموع یوں لگتا ہے کہ جیسے یہ ایک ہی کتاب ہے جبکہ درحقیقت یہ 66 مختلف کتب کا مجموع ہے۔

باہم مقدس تین اہم زبانوں میں تحریر ہوئی جو عبرانی، ارامی اور یونانی ہیں۔ عام طور پر لوگ یہ اعتراض کرتے ہیں کہ باہم آپنی اصل حالت میں نہیں ہے اور یہ کتب اب بدل پچھی ہیں اور منسون ہو چکی ہیں۔ کچھ کاری خیال ہے کہ قرآن حکیم کی آمد کے بعد ان تُرپ ساختہ کی کوئی اہمیت نہیں رہی۔ جبکہ کچھ یہ کہتے ہیں کہ عیسائیوں نے آپنے الہو کو سیدھا کرنے کے لیے ان کتب میں بذات خود تبدیل کر دی ہے۔

میں اس موقع پر آپنی خوش بختی اور آپنے لیے ہر سے اعزاز کی بات سمجھتا ہوں کہ میکھی ایمان کے مطابق ایک میکھی ہونے کی حیثیت سے اس اعتراض کا جامع جواب دوں۔ سب سے پہلے تو میں یہ عرض کروں گا کہ اس اعتراض کے جواب میں باہم مقدس کے خود کیا فرماتی ہے۔ اُس کے بعد جو یہ اعتراض کرتے ہیں اُن کے پہلو کے اعتبار سے جواب دوں گا۔ میں ایمان رکھتا ہوں کہ اس مضمون کے اختتام پر علمند اور دانا حضرات و خواتین یہ جان لیں گے کہ کیا باہم مقدس بدل چکی ہے؟ منسون ہو چکی ہے یا جوں کی توں اپنی جگہ پر ویسی کی ویسی ہے۔ اس مضمون پر علماء مسیحیت نے پہلے ہی قلم اخالیا ہے۔ اس تعلق سے مزید مواد میکھی کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

یاد رکھیے کہ اہل یہود عہد عتیق کی نقول تیار کرنے میں بڑھتا طبق تھے کیوں کہ چھاپ خانوں میں آج کے دور کا جدید طریقہ نہیں تھا۔ وہ ہر صفحے کو اور صفحے کی ہر سطر کو الفاظ کو اور یہاں تک کہ ہر حروف کی گفتگی بھی کیا کرتے تھے۔ اس کا مقصود یہ تھا کہ اصل نسخے سے ایک بے نقص کا پلی تیار کی جاسکے۔ اگر وہ کسی نقل سے سُلی نہ پاتے تو اس نقل کو ضائع کر دیتے تھے۔

جب کچھی وہ اپنی عبرانی زبان میں خدا کا نام لکھتے تو وہ نیا قلم استعمال کرتے تھے۔ اس معاطلے میں وہ بہت محتاط تھے۔ ہمارے جانب گھروں میں ہزاروں کی تعداد میں وہ پرانے نسخے موجود ہیں جو اس وقت ہاتھ سے لکھے گئے تھے۔ ہمارے آج کے تراجم ان قدیم نسخوں کے ساتھ مکمل طور پر ملتے ہیں۔ ان قدیم طواروں میں سے کچھ انہیوں میں صدی عیسوی میں بھی ملے اور وہ بھی ہماری آج کی باہم مقدس کے ساتھ بالکل ملتے ہیں جس میں کسی طرح کا کوئی فرقہ نہیں اور غلطیوں سے پاک ہیں۔

توبیت کی پانچویں کتاب یا پارے میں خدا نے اپنی بندہ موتی کی معرفت بنی اسرائیل کو حکم دیا کہ ”جس بات کا میں تم کو حکم دیتا ہوں اُس میں نتو پچھہ بڑھانا اور نہ لگھانا تاکہ تم خداوند آپنے خدا کے احکام کو جو میں تم کو بتاتا ہوں مان سکو،“ (اتشنا، 4:2)۔

اسی کتاب میں خدا پھر فرماتا ہے ”جس جس بات کا میں حکم کرتا ہوں تم احتیاط کر کے اُس پر عمل کرنا اور تو اُس میں نہ پچھہ بڑھانا اور نہیں اُس میں سے پچھہ گھلانا،“ (اتشنا، 12:32)۔ امثال کی کتاب میں سلیمان بن داؤ فرماتے ہیں ”خدا کا ہر ایک شخص پاک ہے اور ان کی پر ہے جن کا تو گھل اُس پر ہے تو اس کے کام میں پچھہ نہ بڑھانا مبارکہ اور تم کو تسبیہ کرے اور تو جھوٹا نہ ہرے“ (امثال 30:5-6)۔

پھر یسعیہ نبی کی معرفت خداوند نے فرمایا ”ہاں گھاس مر جاتی ہے اور پھول کملاتا ہے پر ہمارے خداوند کا کام ابد تک تمام رہیگا،“ (یسعیہ 40:8)۔

پُس رسول آپنے روحانی فرزند تیجتھیس سے فرماتے ہیں ”هر ایک صحیفہ جو خدا کے الہام سے ہے تعلیم اور الراہم اور اصلاح اور راستہ بازی میں تربیت کرنے کے لیے فائدہ مند بھی ہے۔ تاکہ مر دنخدا کا مل بنے اور ہر ایک نیک کام کے لیے تیار ہو جائے“ (تیجتھیس 2:16-17)۔

یونتا سارف روح القدس کی تحریک سے مکاشفہ کی کتاب میں فرماتے ہیں ”میں ہر آدمی کے آگے جو اس بیویت کی کتاب کی باتیں سستا ہے کو اسی دیتا ہوں کہ اگر کوئی آدمی ان میں پچھہ بڑھائے تو خدا اس کتاب میں لکھی ہوئی آفتین اس پر بازیل کریگا۔ اور اگر کوئی اس بیویت کی کتاب کی باتوں میں سے پچھہ نکال ڈالے تو خداوندگی کے درخت و مرقدس شہر میں سے جن کا اس کتاب میں ذکر ہے اُس کا حصہ نکال ڈالے گا“ (مکاشفہ 18:22-19:1)۔

اصل حقیقت یہ ہے کہ خدا نے آپنے کام کی حفاظت کا ذمہ بھی خود لیا ہوا ہے۔ کیا یہ وہ جملہ نہیں جو تم اکثر سنتے ہیں؟ میں اس نظریے کو نہیں سمجھتا کہ جب خدا نے خداوند کا ذمہ لیا ہو تو اسی گھر میں ڈاکہ کہ پڑ جائے یہ نہیں سکتا! باہم مقدس کا خداوند نہیں جو نہایت ہی کمزور اور انہائی مصروف ہو کہ اسے خبری نہ ہو کہ اس کے گھر ڈاکہ پڑ جائے اور اسے علم نہیں کہ باہم تبدیل ہو رہی ہے۔

خدا نے قادر سے بڑھ کر قدرت والا اور کوئی نہیں ہے۔ مندرجہ بالا حوالہ جات پڑھنے کے بعد کسی مسیحی کا ایسی گھونی حرکت کرنا ممکن نہیں ہے۔ اور اگر ہم یہ کہیں کہ ایسا ہوا ہے تو پھر اس کے ثبوت کی ضرورت ہے کہ وہ کوئی شخص ہے جس نے یہ بھی ایک حرکت کی اور کس وقت کی ہو۔ کوئی ایسا آدمی ہے جو یہ کہے کہ یہ اصل والی باہمی ہے اور یہ وہ موجودہ باہمی ہے جو نقل ہے۔ اور تبدیل شدہ ہے۔ اگر اس بات کا کوئی ثبوت نہیں تو پھر ایسے مکروہ اور ناپاک الفاظ کہہ کر غضب الہی کا موقع نہ دیں۔ جھوٹ پرستی بات کے کوئی سر پاؤ نہیں ہوتے۔ لہذا ان بے بنیاد اور جھوٹی باتوں کو آگے نہ پھیلائیں۔

اُب میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اسلام ان کتب سے متعلق کیا کہتا ہے۔ کیوں کہ باہمی کی تبدیلی کا الراہم اسی دین کے پیغمبر کرتے ہیں۔ جیسا کہ میں نے پہلے ہی عرض کیا کہ اسلام اور تیجتھیت کا طالب علم ہونے کے اعتبار سے میں نے اس مضمون سے متعلق لکھی جانے والی بہت سی کتب کا مطالعہ کیا۔ جب میں قرآن حکیم کا مطالعہ کرتا ہوں تو مجھے کوئی ایسی آیت نہیں ملتی جس میں یہ ہو کہ باہمی تبدیل ہو گئی یا منسوخ ہو گئی ہے بلکہ قرآن حکیم میں

آیا ہے کہ ”اس نے تجھ پر یہ کتاب حق پر مشتمل اتاری جو اس کو اس سے پہلے تھی پورا کرنے والی ہے اور اس نے لوگوں کو ہدایات دینے کے لیے اس سے پہلے تو رات اور نجیل کو نازل کیا تھا اور اس نے فیصلہ گن نشان نازل کیا ہے“ (آل عمران 5,4)۔

”اور جو تجھ پر نازل کیا گیا جو تجھ سے پہلے نازل کیا گیا تھا اس پر ایمان لاتے ہیں اور آئیند ہونے والی پر یقین رکھتے ہیں۔ یہ لوگ اس ہدایت پر ہیں جو ان کے رب کی طرف سے ہے اور یہی لوگ کامیاب ہونے والے ہیں“ (بقرہ 5,4)۔

”تم کہو کہ تم اللہ پر اور جو چکھ ہماری طرف اتارا گیا ہے اور جو چکھ، اہر اہم، اسماعیل، اصحاب اور یعقوب کی اولاد پر اتارا گیا تھا اور جو چکھ موتی اور عیسیٰ کو دیا گیا تھا اور جو چکھ باقی انبیاء کو ان کے رب کی طرف سے دیا گیا تھا ایمان رکھتے ہیں اور تم ان میں سے ایک کے درمیان فرق نہیں کرتے اور تم اس کے فرمانبردار ہیں (بقرہ 136)۔

”حالانکہ اس سے پہلے موتی کی کتاب گزر چکی ہے جو رہنمائی کرنے والی تھی اور رحمت بھی تھی اور یہ ایک ایسی کتاب ہے جو اپنے سے پہلی کتابوں کی تصدیق کرتی ہے اور عربی زبان میں ہے۔۔۔“ (الاحقاف 13,31)

”اہل کتاب کے ساتھ بھی بحث نہ کرو۔۔۔ کہو کہ جو تم پر نازل ہوا ہم اس پر ایمان لاتے ہیں“ (اعنكبوت 47)۔

”تجھ سے صرف وہی باتیں کہی جاتی ہیں جو تجھ سے پہلے رسولوں کو کہی گئیں تھیں“ (تہم اسجدہ 44)۔

”اور تیرے رب کی بات حق اور انصاف کے ساتھ پوری ہو کر رہے گی۔ اس کی باتوں کو کوئی بد لئے والا نہیں۔۔۔“ (الانعام 116)۔

”تو رات اور نجیل میں ہدایت ہے۔۔۔ انہیں رد کرنے والوں کے لیے سخت عذاب ہے“ (آل عمران 5)۔

”تو کہہ دے کہ اے اہل کتاب جب تم تو رات اور نجیل اور جو چکھ تھا رے رب کی طرف سے تم پر اتارا گیا ہے اس کو ظاہر نہیں کرو گے تم کسی اچھی بات پر نہیں۔۔۔“ (المائدہ 69)۔

غرضیکہ اس موضوع پر قرآن حکیم میں کئی اور حوالہ جات پائے جاتے ہیں مگر میں یہاں پر ان کا ذکر نہیں کروں گا آپ خود قرآن حکیم کا مطالعہ فرماسکتے ہیں۔
تاہم اسماعیل عقیدہ (ایمانِ مُفْسَل اور ایمانِ مُجْمَل) میں بھی ذکر ہے کہ ”میں کتابوں پر بھی ایمان لاتا ہوں۔۔۔“

یوں کہا جاسکتا ہے کہ اسلام مسیحیت سے تقریباً 600 برس بعد میں آیا جبکہ قرآن سے بھی کہیں زیادہ پہلے لکھے گئے۔ اور 600 سال بعد میں قرآن شریف کتب سابقہ کی تصدیق کرتا اور ان کی شان بیان کرتا ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ کتب سابقہ اسلام و قرآن کی آمد سے پہلے درست اور معتبر تحسین۔ اگر یہ کتب بدل پچھی ہوتیں یا منسون ہو پچھی ہوتیں تو قرآن حکیم بھی بھی ایسی کتب کی تصدیق نہ کرتا۔ آپ کبھی کسی ایسے شخص کا ایقین نہیں کریں گے جو تقابل اعتباری نہیں ہے۔

قرآن نہیں کہتا کہ یہ کتب تقابل اعتباری نہیں ہے بلکہ وہ ان کی تصدیق کرتا ہے۔ قرآن کو بنیاد بنا کر ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ قرآن، زبور یا انجیل مقدس بدل گئے یا منسون ہو پچھے ہیں۔ یہاں پر حرف آخر کے طور پر کہوں گا کہ جب اسلام آیا تو یہ کتب سابقہ اپنی اصل حالت میں تحسین۔ نہ تو یہ تبدیل تحسین اور نہ یہ منسون تحسین۔

آب ہم خنث طور پر یہ بات کریں گے کہ کیا اسلام کی آمد کے بعد ان کتب کا تبدیل ہونا ممکن تھا۔ یہ تو صحیح ہے کہ قرآن ان کتابوں کی تصدیق کرتا ہے مگر ہو سکتا ہے کہ کسی نے بعد میں ان کتابوں میں کوئی تبدیلی کر دی ہو۔ اگر یہ یقین ہو سکتا ہے تو پھر یہ بھی تحقیق کرنی ہو گی کہ کس نے یہ گھونٹی حرکت کی، کب کی اور کہاں کی؟۔

میر ایمان ہے کہ اسلام کے بعد ایسا ہونا مشکل ہی نہیں بلکہ ناممکن تھا۔ چھ صدیاں یا 600 سال کا عرصہ پچھے تھوڑا اعرضہ نہیں ہے۔ اس دوران کی بادشاہی میں اور چالی گیئیں، مختلف معاشرے اُبھرے اور ختم ہو گئے۔ مختلف نسلیں اور اہل زبان آئے اور گوچ کر گئے۔ کیا آپ یہ بیکھتے ہیں کہ ان 600 برسوں میں مسیحیت صرف ایک گھر تک ہی محدود ہو کر رہ گئی تھی۔ جواب واضح ہے کہ ”نہیں“۔ اس عرصے میں مسیحیت پوری دنیا میں پھیل پھیل تھی۔ اور اگر باہل مقدس کے تبدیل کرنے میں میر اکوئی فائدہ ہوتا تو ممکن ہے کہ میں اپنے خاندان کو بھی پیچھے گالیتا جو ممکن تو نہیں ہے تاہم میں ان لوگوں تک کیسے پہنچتا کہ اپنی باہل تبدیل کردہ زبان، رہنا۔ سہنا اور معاشرہ ہی بالکل فرق ہے۔ میں کیسے ساری دنیا میں جا کر کتاب مقدس کی تہام نقول میں تبدیلیاں کروتا۔ آج کا دور وہ ہے کہ جس میں سماج جسمی اپنے سکے جھائی کا نہیں بنتا تو میر۔ پیچھے کون لگتا ہو وہ بھی یہ کہ باہل مقدس کو تبدیل کر دیا جائے جو خدا کا الہامی کلام ہے۔

اصل حقیقت یہ ہے کہ باہل مقدس کا احمد ابتدی اور جیسے یہ قبل از اسلام اپنی اصل حالت میں تھی وہ آج بھی ہے۔ یہ اگر بات ہے کہ لوگوں کی بھائی اور ان کے سمجھنے کے لیے اس کتاب کا اصل زبان سے اکیس سو 2100 سے زائد زبانوں میں ترجمہ ہو چکا ہے تاکہ ہر شخص اپنی ہی زبان میں محبت الہی اور بنی نو انسان کے لیے منسوبہ نسبات کو سمجھ سکے۔

جویسا کہ خدا خود ابتدی اور آج کل بلکہ ابد تک یکساں ہے اُسی طرح اُس کا کام بھی ابتدی ہے اور ہم خواہ مسلمان ہیں یا مسیحی اس سچائی سے واقف ہیں۔ اگر اس موضوع سے متعلق آپ کو مزید معلومات درکار ہوں تو عبرانی اور یونانی سیکھیں اور پرانے قدیم طواروں کا مطالعہ کریں۔ آپ کو معلوم ہی ہے کہ ہمیں کہا گیا ہے کہ ”علم حاصل کرو خواہ تمہیں بھیں ہی کیوں نہ جانا پڑے۔“ آئیں ہم اس سچائی کا اپنی زندگی پر اطلاق کریں اور دل سے اس کے طالب ہو جائیں۔ یہ ممکن ہے کہ باہل مقدس میں پچھے چھپائی کی غلطیاں ہوں کیوں کہ یہ تراجم ہیں لیکن یہ تراجم ان اصل زبانوں سے ہی ہیں۔ یاد رکھیے کہ یہ کتب لکھی لکھائی

آسمان سے نازل نہیں ہوئیں بلکہ خدا نے اپنا پیغام بر گزیدہ لوگوں پر اپنے پاک روح کے ویلے سے الہام کیا اور انہوں نے اُسے اپنی زبان میں تحریر کیا۔

اگر بھی بھی آپ کا ذہن صاف نہیں تو پھر میرے ساتھ مل کر دعا کریں کہ ”اے خداوند خدا میرے دل کی آنکھوں کو روشن کرو اور میرے دل پر سے پردے کو اُنا رنا کہ میں تیرے کلام کی غلطیم سچائیوں کو تصحیح سکوں اور تحقیق کروں اور ڈھونڈوں کی صراطِ مستقیم کیا ہے اور کہاں ہے؟ آمین۔ (ثم آمین)